



26 de mayo de 2014

(14-3124)

Página: 1/3

Original: inglés

**RUSIA - DERECHOS ANTIDUMPING SOBRE LOS VEHÍCULOS COMERCIALES  
LIGEROS PROCEDENTES DE ALEMANIA E ITALIA**

**SOLICITUD DE CELEBRACIÓN DE CONSULTAS  
PRESENTADA POR LA UNIÓN EUROPEA**

La siguiente comunicación, de fecha 21 de mayo de 2014, dirigida por la delegación de la Unión Europea a la delegación de la Federación de Rusia y al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 4 del artículo 4 del ESD.

Las autoridades de la Unión Europea me han encomendado que solicite la celebración de consultas con el Gobierno de la Federación de Rusia ("Rusia") de conformidad con los artículos 1 y 4 del *Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias* ("ESD"), el párrafo 1 del artículo XXIII del *Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994* ("GATT de 1994") y los párrafos 2 y 3 del artículo 17 del *Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994* ("Acuerdo Antidumping") con respecto a la imposición por Rusia de derechos antidumping sobre los vehículos comerciales ligeros ("VCL") procedentes de Alemania e Italia en virtud de la Decisión N° 113, de 14 de mayo de 2013, del Colegio de la Comisión Económica Euroasiática ("CEEA"), y según se dispone en ella, incluidos todos y cada uno de los anexos, avisos e informes del Departamento para la Protección del Mercado Interior de la CEEA y cualesquiera modificaciones de los mismos.

Las medidas en litigio parecen ser incompatibles con las obligaciones que corresponden a Rusia en virtud de las siguientes disposiciones del GATT de 1994 y del Acuerdo Antidumping:

1. Los párrafos 2, 3 y 4 del artículo 2, los párrafos 8 y 10 del artículo 6, los párrafos 2 y 3 del artículo 9 y el Anexo II del Acuerdo Antidumping, porque Rusia no determinó el valor normal, el precio de exportación y el margen de dumping respecto de cada exportador conocido de conformidad con las obligaciones establecidas en esas disposiciones sobre la base de toda la información disponible, ni realizó una comparación equitativa entre el valor normal y el precio de exportación.
2. Los párrafos 1, 2, 4 y 5 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque la determinación de la existencia de daño formulada por Rusia no se basó en pruebas positivas y no comprendió un examen objetivo de la situación de la rama de producción nacional, el volumen de las importaciones objeto de dumping, el efecto de las importaciones objeto de dumping en los precios de productos similares en el mercado interno y la consiguiente repercusión de esas importaciones sobre los productores nacionales de tales productos durante todo el período objeto de investigación. Rusia tampoco examinó las tendencias de los factores e índices del daño sobre la base de un examen objetivo de pruebas positivas.
3. Los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque Rusia no examinó si había habido un aumento significativo de las importaciones objeto de dumping durante todo el período objeto de investigación sobre la base de un examen objetivo de pruebas positivas y no demostró sobre la base de un examen objetivo de pruebas positivas que el efecto de las importaciones supuestamente objeto de dumping era hacer bajar los precios internos en medida significativa o impedir en medida significativa la subida que en otro caso se hubiera producido.

4. Los párrafos 1 y 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque la determinación de la existencia de daño formulada por Rusia no se basó en pruebas positivas, no comprendió un examen objetivo de la consiguiente repercusión de esas importaciones sobre los productores nacionales de productos similares y, de manera indebida, en ella no se evaluaron o no se tuvieron en cuenta factores e índices económicos pertinentes que influían en el estado de esa rama de producción, y que indicaban que la rama de producción nacional no sufrió daño.

5. Los párrafos 1 y 5 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping, porque Rusia no hizo un examen objetivo, basado en pruebas positivas, de la relación causal entre las importaciones objeto de investigación y el supuesto daño a la rama de producción nacional. Rusia tampoco hizo un examen objetivo, basado en pruebas positivas, de factores distintos de las importaciones objeto de investigación que habían estado perjudicando a la rama de producción nacional y por lo tanto atribuyó indebidamente a las importaciones objeto de investigación los daños causados por esos otros factores.

6. El párrafo 1 del artículo 4 del Acuerdo Antidumping, porque Rusia definió incorrectamente la rama de producción nacional.

7. Los párrafos 2 y 4 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque durante toda la investigación Rusia no dio a todas las partes interesadas plena oportunidad de defender sus intereses y no reveló a las partes interesadas toda la información pertinente para la presentación de sus argumentos con respecto a la determinación de la existencia de dumping y de daño, como la información utilizada para establecer los márgenes de dumping y el efecto de las importaciones objeto de investigación en los precios de los productos similares en el mercado interno.

8. El párrafo 5 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque Rusia trató como confidencial, sin justificación suficiente al respecto, información proporcionada por los productores nacionales.

9. El párrafo 5.1 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque Rusia no exigió a los productores nacionales que suministraran resúmenes no confidenciales que fueran lo suficientemente detallados para permitir una comprensión razonable del contenido sustancial de la información facilitada con carácter confidencial.

10. El párrafo 9 del artículo 6 del Acuerdo Antidumping, porque Rusia no informó a las partes interesadas de los hechos esenciales considerados que sirven de base para la decisión de imponer medidas antidumping, incluidos los hechos esenciales en que se basan las determinaciones de la existencia de dumping y el cálculo de los márgenes de dumping y la determinación de la existencia de daño.

11. Los párrafos 2 y 2.2 del artículo 12 del Acuerdo Antidumping, porque Rusia no facilitó con suficiente detalle las constataciones y conclusiones a que llegó sobre todas las cuestiones de hecho y de derecho que la autoridad investigadora consideró pertinentes, ni tampoco toda la información pertinente sobre las cuestiones de hecho y de derecho y las razones que han llevado a la imposición de medidas definitivas.

12. Las medidas antidumping de Rusia sobre los VCL procedentes de Alemania e Italia parecen ser además incompatibles con el artículo 1 y el párrafo 4 del artículo 18 del Acuerdo Antidumping y el artículo VI del GATT de 1994, también como consecuencia de las infracciones del Acuerdo Antidumping expuestas *supra*.

Por consiguiente, las medidas de Rusia parecen anular o menoscabar ventajas resultantes para la Unión Europea, directa o indirectamente, de los acuerdos abarcados. Así pues, la Unión Europea solicita a Rusia que cumpla sus compromisos en el marco de la OMC y resuelva la situación lo antes posible.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Véase Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de la Federación de Rusia - Informe del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de la Federación de Rusia a la Organización Mundial del Comercio (WT/ACC/RUS/70, WT/MIN(11)/2), de fecha 17 de noviembre de 2011, párrafo 620; y el Protocolo de Adhesión de la Federación de Rusia a la Organización Mundial del Comercio (WT/MIN(11)/24, WT/L/839), de fecha 17 de diciembre de 2011, párrafo 2.

La Unión Europea se reserva el derecho de abordar durante la celebración de las consultas medidas y alegaciones adicionales sobre las cuestiones antes mencionadas.

La Unión Europea espera con interés recibir oportunamente la respuesta de Rusia a la presente solicitud de celebración de consultas y está dispuesta a examinar con Rusia fechas mutuamente convenientes para celebrar dichas consultas.

---